



Communauté Urbaine de Douala

Douala City Council

Secrétariat Général

General Secretariat

Division des Marchés Publics

Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés

Public Contracts forwarding office



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 82/AONR/CUD/CIPM/2017 DU 10.6 SEPT 2017
POUR LE CONTRÔLE TECHNIQUE ET SUPERVISION DES TRAVAUX DE
REHABILITATION DE L'ECLAIRAGE PUBLIC DE CERTAINES ARTERES DE
LA VILLE DE DOUALA

Financement : Budget de la Communauté Urbaine de Douala – Exercice 2017

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Délégué du Gouvernement, Autorité Contractante, lance pour le compte de la Communauté Urbaine de Douala, un Appel d'Offres National Restreint en procédure d'urgence, pour le contrôle technique et la supervision des travaux de réhabilitation de l'éclairage public de certaines artères de la Ville de Douala.

2. Consistance des travaux

Les prestations sont constituées en un seul lot et sont réparties suivant trois missions notamment :

- Mission 1 : la Direction de l'Exécution du contrat des Travaux (DET) y inclus le suivi des actions Environnementales et sociales,
- Mission 2 : l'Ordonnancement, le Pilotage et la Coordination du Chantier (OPC),
- Mission 3 : l'Assistance aux opérations de Réception (AOR).

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations est de **Six (06) mois** hors mis la période de garantie fixée à 12 mois.

4. Allotissement

Les prestations sont regroupées en deux lots.

- Lot n° 1 composé du tronçon ci-après :
 - Boulevard de l'unité
 - Avenue Japoma ;
 - Boulevard Ahmadou Ahidjo;

- Boulevard de la République
- Lot n° 2 composé des tronçons suivants :
 - Centre Administratif de Logbaba
 - Total Logbaba – PK 8
 - PK 5 (Rue 2.734)
 - Route dit de Tractafic
 - Boulevard de la BESSEKE (Maison de la culture sawa au carrefour marché des fleurs)
 - Carrefour Makepe Missoke (Station Bocom)-rond-point Makepe

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de **Quarante-cinq millions (90 000 000) FCFA** repartis ainsi qu'il suit :

Lot 1 : 45 000 000 FCFA (quarante-cinq millions)

Lot 2 : 45 000 000 FCFA (quarante-cinq millions).

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux Bureaux d'Etudes Techniques qualifiée a l'issue de l'ASMI N°17/ASMI/CUD/SG/DIREM/2017 du 03 Mai 2017.

BET	ADRESSES	TELEPHONE
NICSON GROUP	BP : 1824 Douala; Email: nicsongroup@gmail.com	243 53 61 41/ 693 10 64 69
GROUPEMENT HBO & SEAT SARL	BP : 24 108	677 192 249

Par ailleurs, les candidats de la liste restreinte ne peuvent pas s'associer en groupement pour soumissionner.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Budget de la Communauté Urbaine de Douala Exercices 2017 et suivants.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'Assurance agréée par le Ministère chargé des Finances d'un montant de **Neuf cent mille (900 000) francs CFA par lot**, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à 279 Rue Victoria Hôtel de Ville de Bonanjo-Douala BP 43-Douala, Tél / Fax: (00 237) 243 42 69 50, dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise au 279 de la rue victoria de l'Hôtel de Ville de Bonanjo-Douala; Tél. / Fax: (00 237) 243 42 69 50, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **Quatre-vingt-dix mille (90 000) Francs CFA** au Compte Spécial CAS-ARMP N° 33598800001-89 ouvert auprès des agences de la Banque Internationale pour l'Epargne et le Crédit (BICEC) des chefs-lieux des Régions et des Villes de Dschang et Limbé.

11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une Autorité Administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une Compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala, sise à l'Hôtel de Ville de Douala au plus tard 28 SEPT 2017 à 12 heures, heure locale, et devra porter la mention :

**« APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 82/AONRICUD/CIPM/2017 DU 05 SEPT 2017
POUR LE CONTROLE TECHNIQUE ET LA SUPERVISION DES TRAVAUX DE REHABILITATION DE
L'ECLAIRAGE PUBLIC DANS CERTAINES ARTERES DANS LA VILLE DE DOUALA. »**
« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

13. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en deux (02) temps.

13.1 L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le 28 SEPT 2017 à 13 heures, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Douala, dans la salle de réunion située au sous-sol du Cercle Municipal Multimédia de Douala 1er.

13.2 L'ouverture des offres financières aura lieu à une date ultérieure.
Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de l'offre.

14. Critères d'évaluation

14.1 Critères éliminatoires

1. L'Absence ou non-conformité après 48 Heures maximum d'une pièce du dossier administratif ;
2. Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
3. Présence d'informations financières dans l'offre administrative ou technique ;
4. Absence d'une attestation sur l'honneur attestant le non abandon d'un marché public au cours des trois dernières années
5. Présence sur le répertoire des entreprises défaillantes publié par le Ministère en charge de Marchés Public ; ;
6. L'offre technique inférieure à **70 points sur 100** des critères d'évaluation.

14.2 Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur **100 points** sur la base des critères suivants

N°	Critères	Points
1	Expérience pertinente du BET pour la mission	10 points
2	Moyens techniques et matériels du BET	10 points
3	Qualité technique de l'offre, organisation, méthodologie, analyse critique et propositions	30 points
4	Expérience et qualification du personnel affecté à la mission	50 points

Cette évaluation a pour but de faire ressortir les offres admises à l'analyse financière, c'est-à-dire, celles dont les notes sont supérieures ou égales à **70 points sur 100**.

15. Méthode de sélection du Consultant

Le Consultant sera choisi par la méthode de **sélection « qualité - coût »**.

Un même soumissionnaire peut être adjudicataire des deux (02) lots.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à l'adresse ci-après :

Direction de l'Entretien des Infrastructures routières, des Réseaux et de la Mobilité de la Communauté Urbaine de Douala, Rue Tobbie Kouoh de la base voirie de Bonanjo,

Tel : (237) 233 42 62 75 – 233 42 69 50 / Fax : (237) 233 42 69 50.

Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala

279 Rue Victoria à l'Hôtel de Ville de Bonanjo

Téléphone 233 42 15 09 / Fax 233 42 69 50.

18. Dénonciation de cas de Corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 conformément à la lettre référencée N°000249/L/PR/MINMAP/CAB du 13 janvier 2017 du MINMAP adressée aux Maître d'Ouvrage Délégué et Président des Commissions de Passation des Marchés.

04 SEPT 2017

Douala, le _____
LE DELEGUE DU GOUVERNEMENT
AUPRES DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE DOUALA,
(Autorité Contractante)

Ampliations

- ARMP
- MINMAP
- Président CIPM
- DIREM
- DIVMAP
- Affichage
- Chrono





République du Cameroun
Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland

Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council
Secrétariat Général
General Secretariat
Division des Marchés Publics
Public Contracts Division
Service de la Passation des Marchés
Public Contracts forwarding office



RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER IN EMERGENCY PROCEDURE N° 82/ONIT/DCC/ITB/2017 OF 06 SEPT 2017 FOR THE TECHNICAL CONTROL AND SUPERVISION OF THE REHABILITATION OF STREET LIGHTS IN SOME QUARTERS OF THE CITY OF DOUALA

1. Subject of the invitation to tender

The Government Delegate to the Douala City Council Contracting Authority launches on behalf of the Douala City Council a restricted invitation to tender in emergency procedure for the control of the rehabilitation of street lights in the city of Douala.

2. Nature of services

The services covered in this tender consist in one (01) lot and distributed in three missions including:

- Mission 1: the Directorate for Execution of contract works (DET) including monitoring Environmental and social actions
- Mission 2: Scheduling, the Steering and Site Coordination (OPC)
- Mission 3: Assistance to Reception Operations (AOR)

3. Execution deadline

The deadline for the execution of the works is **six (06) months** excluding the guarantee period of 12 months.

4. Allotment

Work is subdivided into two lots as follows:

- **Lot N° 1** composed of the sections hereafter:
 - Boulevard de l'unité ;
 - Avenue Japoma ;
 - Boulevard Ahmadou Ahidjo;
 - Boulevard of the Republic;
- **Lot n° 2** composed of the following:
 - Logbaba Administrative center;

- Total Logbaba –PK 10;
- PK 5 (Rue 2.734);
- Route Tractafric.
- Boulevard de la BESSEKE (Maison de la culture sawa at carrefour marché des fleurs)
- Carrefour Makepe-Missoke (Station Bocom)-rond-point Makepe

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation is **ninety million (90 000 000) FCFA** divided as follows:

Lot 1: forty five million (45 000 000)

Lot 2: forty five million (45 000 000)

6. Participation and origin

Participation in this Tender is restricted to the following engineering consulting firms qualified after ASMI N°17/ASMI/CUD/SG/DIREM/2017 of 03 May 2017.

BET	ADDRESS	TELEPHONE
NICSON GROUP	BP - 1824 Douala; Email: nicsongroup@gmail.com	243 53 61 41/ 693 10 64 69
GROUPEMENT HBO & SEAT SARL	BP - 24 108	677 192 249

Furthermore, the candidates listed above cannot partner in a consortium to bid.

7. Financing

The Services referred to in this Tender will be financed by the budget of the Douala City Council, 2017 fiscal year.

8. Provisional bid bond

Bidders will attach to their administrative documents a bid bond, issued by a major bank approved by the Ministry of Finance, of **nine hundred thousand Francs (900 000) francs CFA**, valid for thirty (30) days after the initial date of submission of offers.

9. Consultation of the tender document

The document may be consulted during working hours at the Public Contracts Division of the Douala City Council, located at n° 279 Victoria Street - Bonanjo Town Hall, PO Box 43 Douala, Tel. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroon, on publication of this notice.

10. Acquisition of tender document

The document may be obtained during business hours at the Public Contracts Division of the Douala City Council, based at the City Hall of Bonanjo Douala BP-43, Tel. / Fax: (237) 33 42 69 50 - Douala - Cameroon, against payment of a non-refundable sum of **90 000 (ninety thousand) francs CFA** into the Special Account No. CAS-ARMP 33598800001-89, open with BICEC agencies in region head quarters and branches in Limbe and Nchang. The receipt should identify the payer as a representative of the company or consortium willing to participate in the tender.

11. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in **seven (07) copies** including **one (01) original and 06 (six) photocopies** marked as such, should reach the Public Contracts division of the Douala City Council at the City Hall, 279- Victoria Street, PO Box: 43 Douala, phone number: 233 421 850 not later than the 28 JAN 2017 at **12pm, local time**, and should bear the inscription:

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER

IN EMERGENCY PROCEDURE
N° 79/ONIT/DCC/ITB/2017 OF 06 SEPT 2017
FOR THE TECHNICAL CONTROL AND SUPERVISION OF THE REHABILITATION OF STREET LIGHTS IN
SOME QUARTERS OF THE CITY OF DOUALA
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION"

12. Admissibility of offers

To avoid rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or certified true copies issued by a competent administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three (03) months from the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the invitation to tender.

Any incomplete offer in accordance with the regulations of the Tender file shall be declared inadmissible. In particular the absence of a bid bond issued by a well acclaimed bank or insurance company approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of bids

The opening of bids will be in two phases.

The opening of the administrative documents and the technical offers will take place on the 12 08 SEPT 2017 at 1pm local time, by the Internal Tenders' Board of the Douala City Council in his meeting room located at the basement of the Douala first Municipal and Multimedia Center in Bonanjo.

Only bidders may attend this session or be duly represented by a person of their choice.

The financial offers shall be opened on a later date.

14. Evaluation criteria

14.1 eliminatory criteria

1. Absence or non conformity after forty eight (48) hours of a document in the administrative file;
2. Forged document or false declaration;
3. Presence of financial information in the technical bids.
4. Technical note less than 70 points on 100;
5. absence of a declaration on the honor attesting to the non-abandonment of a contract in the last three (3) years.
6. Featuring on the list of defaulting companies published by the Ministry of Public Contracts.

14.2 Essential criteria

The evaluation of technical offers will be done on **100 marks** based on the following criteria:

N°	Criteria	Points
1	Experience of the company	10 marks
2	Technical means of the company	10 marks
3	technicality of the offer relating to the organization, methodology, critical analysis and proposals	30 marks
5	Experience et qualification of the staff booked for the job	50 marks

This evaluation aims at highlighting offers satisfying financial evaluation; more precisely those whose marks are superior or equal to **70 points on 100**.

15. Method of selection of Consultants

Consultants shall be selected through a « price-quality » method.
A single bidder can be awarded both lots.

16. Period of validity of offers

Bidders are bound by their offers 90 days after the deadline of their submission.

17. Further information

Additional information can be obtained during working hours at the Douala City Council, P.O. Box 43 Douala, Tel. / Fax: (237) 233 42 15 09, precisely at the Directorate in charge of the maintenance of road infrastructure, networks and Mobility situated at the Bonanjo Roadway base or at the Public contracts Division located at n°279 Victoria Street - Bonanjo City Hall.

18. Denunciation of corruption

For any attempt at corruption or malpractice, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 205 725/699 370 748 in accordance with letter number 000249 / L / PR / MINMAP / CAB of 13 January 2017 of MINMAP addressed to the Project Owner, Delegated Project owner and Chairpersons of Tenders Boards.

Douala, the 04 **SEPT** 2017

THE GOVERNMENT DELEGATE

To the Douala City Council

(Contracting Authority)




DE FRIZ NTONE NTONE

Copies:

- MINMAP
- PCRA
- Chairman ITB
- OIREM
- DINMAP
- Filing
- Posting